

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到春節海味水貨

正萬片尤 大肉兩磅
九龍串七 桂林馬蹄
金銀心什 沙坪粉葛
開邊蠔膠 大沙田鮑
煤油蠔膠 佛手白菓
厚白花膠 揀手蓮藕
肥大海參 大枝甜薑
中蘇魚翅 檳榔芋仔
大小墨魚 板橋芋頭
各種蝦肉 紅牙芋仔

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖街
電話TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359 話電 26539

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。牛欄事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。總代理。中國。總代理。無任歡迎。

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙油色
高跑路街三九一號
電話 PA. 0717

廣東麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8859

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

近代文壇上一個悲劇人物
郁達夫的戀愛故事

伍荅子

虛榮的王女士點點頭，一個女人往往為詩人所歌頌，然而她本身往往並不是受首詩，她是現實主義的，她更計較鑽成珍珠和一鞋一襪的漂亮。

於是這位長官和王女士又在宴會上出現了。不過他是有太太的，所以他們更多一些幽會。

郁達夫也終於知道了，但是他一時不能回到杭州，戰事起了，交通阻斷了，他更順利進行他戀愛的陰謀，郁達夫的心裏不能維持平靜，他買了大風雨，在一個淒涼的秋夜，在冷清的杭州出現，他看見了王女士。

她以輕蔑的笑着說：「達夫，你太辛苦了。」

「不，我只要看見你，便高興！」郁達夫看見王女士，便甚麼都不會猜疑。王女士却冷笑了幾聲。

蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
治麥吾謹

聖占市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 3-9962

不各員重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
價錢克己

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
127 WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
外埠各埠 上未人參
野山參 吉林參
北高麗參 石庄海參
古法參 各埠藥材
批發零售 一律歡迎

精神及魄力 是汝所應得

此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave Vancouver 4, B. C.

醫生黃基靄
地址：跑馬街三百四十六號
電話 MAINE 5095

增羣益經銷書報書刊

新到四元 特價三元二角五分
歷代名人軼事第一輯每輯一元
唐五代宋詞選八卷五 李詞集六卷
老子白話句解九卷五 孝經注解五卷
你大青海海運四卷
續點心譜一元
入厨三十年四卷
廣東點心七卷五
論語半月刊 武俠小說週報 武術雜誌
今日世界 福幼 世界兒童 每本二角
祖國週刊 人生半月刊 青年女友
每卷半 太平洋週報一卷 人生漫談
二卷五 龍傳上中下共一元二角
雜誌報歡迎長期訂閱
加贈不另收費 郵票十足通用
電話 MAINE 5095
MINO'S Confectionery
672 Alexander St. 371 Powell St.
Vancouver 4, B. C.

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 0335
VANCOUVER 4, B. C.

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝類及水松名
貴宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄即便函索即奉

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考證醫院合格中醫生
醫術高明 力山大術四一式號
電話 TA. 9627 夜 TA. 7317

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖藥業教倫)
宜相銀價 街寅天夾街福

精神及魄力 是汝所應得

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.
PHONE - MA. 9743

合時
金清芳
水仙花
冬季參
茸補品

新世界旅館
理盧金生
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

重新廣告
本旅館新入接洽裝修大加改良換裝
一新房舍通爽汽電燈潔淨傢俬新置清
潔水喉冷熱招待妥當裝修更趨優越
光臨特別歡迎

東亞旅行社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, F. C. 電話 PA. 5080

本社在華區
位居適中 交通便利
床褥潔淨 燒氣熱水
時常充足 長住套房
往來往車 各界僑胞
飛機 船票 上落過安
服務代辦 如蒙垂委
竭誠歡迎

伯賢影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等

HOTEL SUN AH
107 Pender St. E. 雲高
Vancouver, B. C.
電話 MA. 9064

新亞旅社 華區中
出入利便 房舍通爽
沐浴清潔 燒氣熱水
日夜供應 招呼週到
備有光顧 格外歡迎
司理盧法明啟

針灸醫師李經
KING LEE
201-1st St. S. E. Calgary, Alta.
電話 AM. 9-6019

血脈亢進 頭昏眼花
偏枯癱瘓 肢體障礙
疝瘕癩瘡 黃疸胆石
各埠來信問症請附郵費五元空函請恕

馬開錫電器行
HOY'S 450 Main St. Vancouver, B. C. PA. 1813

專售及修理各種家庭電具各國名廠
大批抵埠！
有車口砲！

加拿大總代理
美聲最新慢片十二寸每張四元半
長妻暮嫂 三張
音樂片 胡笳十八拍 一張
盧家威領導中樂合奏 三張
娛樂第一期慢片十二寸每張四元半
岳飛傳 三張
雷電救孤兒 三張
漢武帝夢會衛夫人 三張
錦上添花 一張

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. HE.3-3103
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4769 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone Off. CE. 0911 Res. CH. 8628
黃文雄 Dr. Joek Wong Off. MU 3-5230 Res. DI 0327
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone Off. HE. 3-0545 Res. HE 3-6783
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4849 Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059 Res. SA. 100
吳顯才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

馬開錫電器行
HOY'S 450 Main St. Vancouver, B. C. PA. 1813

各種電火煤氣熱水爐工程



THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

喜慶捐助文壇與發展華僑教育

近數年來各界僑胞踴躍，添男添女，生辰，或團體懇親，紀念之慶會，每有捐助各僑校經費之舉。此種喜慶不忘教育，以百年樹人爲當世之務，精神行誼，殊爲欽佩。曾國藩嘗謂：「風俗之厚薄，全視乎一二人之心所嚮而己。一二人之心向義，則衆人與之赴義。一二人之心向利，則衆人與之趨利。」衆之所趨雖有大力，莫之能禦。故僑社明達之士，覺得有吉慶之事，節約筵金，捐助僑校經費，較爲有意義，乃一唱百和，造成一種普遍風氣，盛行於加美各地。文壇學校過去數年，荷承各界喜慶捐款殊多，就去年(一九五七年)一年

武俠小說 王度盧

第廿八回 風雲走雙駒情結怨 江湖驅衆俠女施威 三四一 我是幹什麼的。也不能告訴你們這夥江湖小賊。現在沒有旁的說的。你們若不服氣。就一齊過來。跟我較量較量。先說好了。死傷由命。不准反悔。你們要是怕命。怕我的刀砍上頭。我可趕緊給我滾開。若敢再逼我。嘴裏再敢胡說。我就叫你們一個也活不了。秀蓮姑娘睜着秀麗的炯炯有光的眼睛。怒視着那四個人。她在馬上兩手握着刀。態度昂然。真彷彿立刻就要斷敵的脖子。那四個人嚇得又把馬匹往後退了退。就彼此直着眼呆望着。誰也不敢上前。那個把眼人看出秀蓮姑娘一定不是好惹的。不然她一個女人。那敢說這樣的大話呢。遂就向他那三個夥計說了幾句江湖的暗話。言其這四個的一定大有來歷。咱們別去碰釘子。他遂就上前向秀蓮拱手。說聲：這位娘子。你的話我聽明白了。你是有本事的。不把我哥兒四個放在眼裏。這時我們也不必跟你惹氣。從此往東三三里有地有一處劉家村。那裏的劉七爺是好武藝。在江湖上有大名氣。你敢跟我們見他去嗎？秀蓮一聽。這幾個人又抬出一個什麼劉七爺來。想着大概是本地的一個大土痞。遂就冷笑着說：無論是什麼人。你們就叫他來吧。我可以在這兒等他一會。要叫我拜訪他。這我可不能。四個人一聽便要攔馬走開。去找那個劉七爺去。但秀蓮連跟這四個人擱了半個鐘頭。心中氣憤不出。就想：假若他們借此逃走不再來了。果得自己在此呆等。豈不就是上丁他們的當了嗎？因此便催馬過去。說：你們要全走不可行。多少得留下點兒什麼作押賬。說時在馬上抽出那把短劍就欲就欲。短劍眼兒手中的鋼刀招架不住。馬往後一退。身子往旁一歪。整個就下馬來。屁股上挨了一刀。那三個人齊都跳下馬來。掄刀去戰秀蓮。秀蓮也下了坐騎。及刀飛舞。逼得那三個人不敢上前。一齊擱上馬去。向回跑去。秀蓮也不去追他們。就看着那泥水地裏。受傷的那個把眼人。惡氣頓上。本想再過去砍他兩刀。但又轉想。何必呢。平日又沒有什麼仇恨。要他的命作什麼？遂就按鞍上馬。向地反爬的這個人說：我走了。他們要是來了。你就叫他們往南追趕我去。反正我不怕他們。我走了爬着的那個人。一邊呻吟着。一邊答應。秀蓮在馬上才將及刀插入鞘中。

野狼打落飛機奇聞

不久以前。兩個美國人駕駛着一架小型飛機。在冰封的湖遊蕩。飛行甚低。忽然一隻百多磅重的野狼從下撲上來。把鋒爪抓着機輪。飛機當堂跌下地面。幸運的。悲劇的主角不過是飛機與野狼。乘客並無損傷。野獸撲上天空。的確是有奇聞。但是這些意外事却常有出現。牠們很多有意害人。例如某獵人射一鹿。正以勝利姿勢揮着鹿皮那還未斷氣的動物突然舉足一踢。牽動槍機。失火射傷獵人。幾年之前。達高打某農夫駕駛飛機離地面三尺。播撒穀種。忽然田裏一隻野兔奮身撲上來。結果使飛機失事。

小免可使飛機失事

不久以前。兩個美國人駕駛着一架小型飛機。在冰封的湖遊蕩。飛行甚低。忽然一隻百多磅重的野狼從下撲上來。把鋒爪抓着機輪。飛機當堂跌下地面。幸運的。悲劇的主角不過是飛機與野狼。乘客並無損傷。野獸撲上天空。的確是有奇聞。但是這些意外事却常有出現。牠們很多有意害人。例如某獵人射一鹿。正以勝利姿勢揮着鹿皮那還未斷氣的動物突然舉足一踢。牽動槍機。失火射傷獵人。幾年之前。達高打某農夫駕駛飛機離地面三尺。播撒穀種。忽然田裏一隻野兔奮身撲上來。結果使飛機失事。

半猿半人孩子

西貢平民醫院之醫生。正研究一個重十四磅高兩尺。七歲大的男孩。他像嗜吃生菜。而不願吃任何其他東西。據說：這男孩臉孔很像猴子的。他的四十四歲之父親。被友人勸了。才肯帶來醫院求醫治。

七年只吃水果

這位爸爸(譯音)是業農的。他告訴醫生道：未經友人勸解。他還認爲不必醫生的檢查。在未檢查完畢之前。醫院方面。拒絕發表消息。檢查工作。係一星期前開始的。

星期六早發表報告稱：此男孩乃一牛馬猴。一半屬人。據稱他的母親。曾在森林。被人獵獲。據越南民族報稱：「此子之父母。一年前。他倆分別去採薪。但未談及遺囑。丈夫個人獨自先返。其後其妻回來。產下一男孩。他倆在先。已有三個兒女。」

此嬰孩不吃飯。口吃生菓。他堅要如此的一種糧食。父母也無法可想。直至最近。他的父親攜帶此嬰孩至西貢附近訪問親戚。於是建議帶來醫院求診。

中華總會館充實文書主任 黃倫傳君辭職請其賢啟 同事郭政 井序 雲 許榮生 民卅年不佞與黃倫傳君同事于中華會館四年已成稔友。把酒論文時相敬如賓。今年又喜獲同任職員。相好如故。乃黃君以久充文書主任之職。另作壯圖。堅辭職。在同事間亦以賢勞可感。深然其意。幸得黃君生繼任厥職。不得而得。幸得黃君文章各有千秋。故相得而益彰。但以甘棠留澤對此黃君之引退。不無依依之感。聞懷僑換又布其一。開雲。再次出岫。因有所感。特此敬啟望同事賜和。藉唱以留念。

敬贈林磊雲先生 謝安莫逆已非初。把酒論文誼匪疏。若飲江河三寸管。尤欣社會廿年書。功成抗烈全僑領。事任忠誠有執如。不以喜情較得失。升沉可免頌歌賦。附註：第四句指黃君連任文書之職。廿年故有此詠。黃君別字即黃驚鴻。長子詩詞。久有盛譽。

欣聞佳節東來。何處錦樓費主裁。金屋藏嬌行合德。銀燈對影共銜杯。檀郎擲盡眉峯。淑女兼稱虎步才。繫足赤繩恩月老。乘龍跨鳳喜蓬開。

香港九龍普慶戲院 開幕賀詞章詩篇彙錄 謝賀 普慶戲院開幕 午夜幻如身外影。最圓通是耳邊聲。會心絕技源同出。中外揚名各擅名。△普慶戲院開幕誌慶 何煥賢 舊臺已築新臺。此地重尋耳目開。四海傾心登藝術。解頤鼓掌更低徊。

借債能營業否 若汝宜一低廉價之債項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能可以幫助汝生銀是本行之營業請與就近司理商議無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍助汝滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

MY BANK TO 2 MILLION CANADIANS BOM BANK OF MONTREAL

麥嘉雲的 牛奶麵包 衛生開胃

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

海味雜貨 參茸藥材 江西盤碗 金銀首飾 藤器傢私 酸枝檯椅

OWL DRUG CO 舖材藥路澳

借債能營業否

司公貨雜隆永 Wing Lung Co. 142 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER, B. C.

司公限有益合 Hop Yick Co. 164 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA: 6527

司公限有草煙利鐵 Heatley Trading Co. Ltd. 71 East Pender St. Vancouver, B. C. Phone MA. 5860 5783

New Chungking Restaurant 178 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Marine 1734

眼鏡 視力服務 完全 PITMAN OPTICAL LTD. 地址 734 Granville St. 樓下 地 Vancouver Block Marine 0928 Marine 2948

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

廣 S LTD. East A. 8850 粗·細·炸麵 香 潘人和馳名 精神及魄力 新亞旅行社 專售及修理各種家庭器具

